



بسسه الدالهم الرحم مخص پنشج احوال مرحوم میرزا حیرت نام نا اسم کرا می عالم میترکه الحق اعجو به زیان و نا د ره د

د میرزا آسسیل بن سیدرزا آسسیل را میرت صاحب علونسب و دا رای سموحسه و آ انوا ده انخیاب درایران بها ره عظمت و شوکت ده و در کار بای د ولت وسلطنت دخالت تام سنسته خیالخراجدا دامجا د شا تعصنی به مناصب الم بوانی ترقی کرده و ممبند صدارت ازتقاحته و برخی در

بر دند شا ه را زر کی فوق اها ده وسن خلآ نی که د انسته حیدان طبوع ا قیا د که که میرارز

يت تحصيل علوم وكا باركو د كان و فانت څو د 16 الما أأو و د مکران رااته کیار تبیوی

لکی محس*ت کیلان را باشان عرضه درششند و*لی *انجما* قبول ترجيج واوه ازان صب عرا حزمم ونداته والده ولعصني زاحيا ودوشان كدارا شاجشمر داخ رقبات د منوی و اشته نا*کوارا قب*ا و *و لانعنی منو* د<sup>یا</sup> من دیست الله کات و کرروز کا رطبع کازک النا ان منرحرو آزر د وکر و مدکه روزی نغشهٔ وخفی حلای وطن ومفار قت ازخاج ما گنخونشا رقی و وسال خثيا رفرمو وند دمضمون رشعركه ازخو وانحبا ساست بدانس او درگرم کرد کا به زشهر سرون ورخاك بران ننها ونديدانة ازرا وفمو وند ورعص ر ش مي الدندوما قصو الغاته مرا د وسولها يعصي لا دريخ مكيه و بايرا يوطن مالو وربؤمرخو وثابت لو دندكوششا ئابن كونت إخذا وت صحبت إياس محقيق وعوفان رور ا

ه از فوه تفعل در آیر و روری هرعد تطل لو و ندانقا تا روزی ه فصل وخندق داشحکامات و بخرّفار مش رایشار افتاد و ازان

رافا وسنط كانحاسه را إزانتا رميتمو وثدر وفات زماسي فتصليح فارس تعداز منمهمو و مدوران ترحمه شان و ا را د ا ده اند که وظفر تا رنخ ایران ومريسو ورميسو وواحق رفعها

رسی لفا له انگلسافی آ ور و ه تتتشرحا فطه انخنا سيه محدي قوي زروى عالم مفقو ومشدمتنوانستيه بأوتتفليه راحا مع يو وند ومحضوصًا تفليفه و شان كڤيشو د كاواز تنائيه اغراق م ماحون المقصو وشرح حالا تار توصيف وتتحيدا غاض ميرو و المزوم وسنطني لميغ كدرج ر مٰرکی ول برو اشته لو و ن*ه واکرچینغ*ل مراس ام فيع انخياب بو دّا آخ عمرهما تُعلّ فيا عمر سب عليه كه احرّ اي حكوم

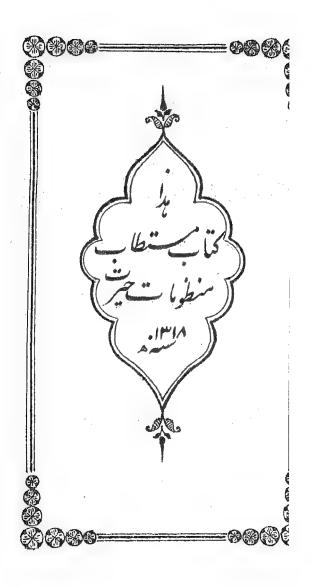
نی تبدیج زما د نند تا اینچه وسی ع از کا رتدرس فیست کشیدند وا زجا بشاه عشن شدوو با وبعدازان روزي درباغحه شر سرفتنذ كدنا كاه رزمين غور وند وصدمآن بخناب ون حل موعو د رسیده لو دسیج سو زخشید و ر و رم

و فق شده بو و ندعم خو و را د ر کو شه کمنامی در زمره آ

ل فليل ماكثه الفائده "مررسرف تقيلمه در ما پوس رنمنگشتاکردنها بو دند د ه ل وعيال در زيرسا يُرمحنت انخياب ما كال فر إغ<sup>ا</sup> له و مدحمعي كنيرسفا رش بشار. نفسونا زكيطبيعت بو ويدصيدا فسته شان محول يو دلهذاا زمرکس که کلی کو بی وخو د فروتی بو و مرمیر سیدندانفصه در توصیعت محامدا خلاق کستا لقندا مركمترازحتان خو المرلود للمانان نمو دند ومبوحب وصيت انخاب

يشو وسرداخو ابدبو د كه اطباا ق لفيه راكثرمترا وفث لفظ كدائي وحاملوسي شدومة اب بغزل سرا بی وشترایل بو داما سرکر مقصور وكرنام ونشاني براي خوداحداث كنذ كمكيموت ورصا دند که اثری ازایشان درصفی روز کا دانی نیا ندیدی س رااغنا كحميع ونشران نمى نمو دند وقتي درالأ اشعارتنان لايذه وثبنا إن حميح كرده بود رنك غذكر ومتهام الزاانش زوند بعداز وق زما دی مخواند راشارایشان زمرط ف سا

ومدالفضيها مبدرو فملقحا كا أدلا ننرك كله خواسش طبع ونشرا ننعا را مزهوم را ف ن خباب میزااز ناظری محست دان عرفان بوشد دمخوا بدبو دباری زعرفقتر باشر (عبدط في قاسم تها ريا ني )



مرجع ښوبو د ه ور توميدا لغنې ز توصورت پېولی ت نوافخ عالم بولایت تو والا را تومنسع اسرار وجو و را تومعنی رهٔ تو قرا رعاشق منهم طره تو ضلال دا ما

دهٔ پای ابلالک مرصا رع ش فرش برسو نکرم رئیسه و سربا رکماه امکان در تا در کارگاه استیا ت شهو درست و افراد وجو درست و تا بریک بطلاقتی که دارند لوند که لاا کهٔ الآ و كانده است لفاتي جازا نثوى نده دكرسينه خرمان رندخرا بات

ین ثایدارباز ببسبسدند در د کا مزا سرآزا دی کلکشت عارفاني كشا ت بمدكا راست كه ماكونششروجهد ، كه مردى منردا يې سازا

وزيدبو وياكر مدزو ربريدن مرا ژروی د ول*ت چیلت خاچون می* وكإ بالتديمين خاك تو يوسسيدن مرا لهیچارکان را راه درآن کوی مینت ت لیکن جهاره مین نجیزمالیدن هزا ب رستی قیراا رو دستی تور خود ترسنسي عا قلا رانت رسيد

مدید مختبسیدار او مدیدیم سه تاکی کران تا بخرا نزا را فاق کران تا بخرا نزا ويحنت وتشبسا تزلطف فداكو مدداين توسف تطرا سد دراس ما در جهدي شناسي ده صاحب نظارا

ئىت مىھاجىرو يدە. رئا مراين تۇا ب ت گنه بی اصران را ما زوارًا كر رنحه كني

زُموی یا ربونی سرایجقل و جان را رلعز در دست خرقی سرمایه محرو کان ا زا غازگرىدىدى دلىشكل جدانى اتئان ريانگردي دنيال كاروانا يراه ولها ارونقصدهانها بر. بر. کمندو رکرده ان کمانل یت بی کرا نه هرقطره قلزمی وت تنشناني رنيديان ممانزا ای نوهب رخوبی روی خکسته ) ن تشنینان است تفرزیا جوداد خود میا زماتی کمیا رآن سنا نرا وش زوحتيمش الفراسالو

(r)

من رندبی سرو پامعشوقه لاا ما کو شاه مرکه میهبند نیدست شفانتها ن و ہزارتشکیها کی يون آن ر رداگهنو دحب رخیالی نیوستنهاکت دام عمی من دنی بود قاصل زنمام رس مان عمزت درست بستیم ما اینهمدول تسکسه باری نظر می بسوی ماکن

ل ويراتحات أنروفا ن د جان مالیند کو پ*ھے کسے ب*کھر د عجبی نیا مندا رسب رمن کدا تبا بی

ای برده ازروی جش لعنايت تدكايم ترانكه طافت آرم بفراق بأكرند بروونچی شیخ رونشتن برو ا که زیامیچون درآئی تو بدوش ساه سری انگربهای تونیسیده ۱ و خدارا ندیده کدروت کریده ۲ ان کست کوا ما ن ولای ثبت کر<del>د</del> ببها وفهلس وسسة وده درآ فا ق بیمبنیم کرانراک ي توسوسته ورآفا في ريده ٦

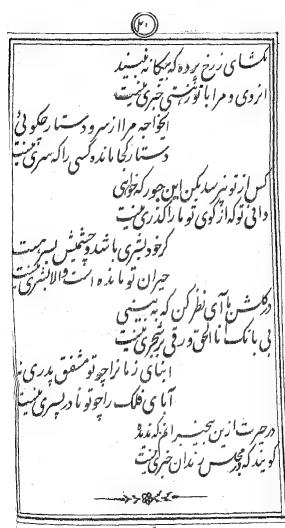
وش طالع انتركه مخاك تونها ده ا خەدولت ما ئىڭەرخار تۇلىدە آ از دا نه وآنی که د پدسدره نفور آ مرغ دل ما نا بهوای تو پریده مهن ودار ده راپشت خمیلده بهبوده نیخت چکی خوا جه فدارا عاشق نشیندی صیحت که نینده آ زپای کرافتاده نعیت مکمنیدین ربا د پیچاره ای راه بریده است . ازلڈ*ت شینع* و الام زابه كالعمرسشر لب لعلى أزيرية ما راعت ريان وتمناي بودني باجو د دوست حاجت الروتورت

رُ بَانك بُوذِن آہنگ عودت درکا رکا دعش بوسس اکزا رقی دربار کاه حسین جرد را نمودیت ر مترسان بحاره راکداو وخرر استان کردیج دود انجاكەھاضرى تومن! زۇيىش غايم يخاسى زعالم عيب وشهورسپ

الاوستيب جلوه باراست كآر لا پائ کے سندارہ ہوط وصعور شت لسا زحد بيشعشق ای داعظ ایر ج کات عا د و مرسو این تهمت وجود ممن ارجیمی نهی دانی که با وجود تو ما را وجود مینت حرت زرو ربینه سرا پرسخ والیار کسس دا خبرز الش سجاره عود س ای دل مبوریاش کداروعده کاه روعده روديح إرد برورو وديت ای مشتان دفت بر ترزآسها<sup>ت</sup> وی کنجهای دولت درگنج مشتات در وهم می نیاید ما را ره حناست با انگه حای باشد بوسته درجات

%

دی ایدوست داین ه کذرتی ایخرا بات حزاین را بهری ر. نمزء که خرنسوی توانش و بری کا ہی بدرسیکدہ کا ہی بدر و وست



ستباني ديكر بهت درگفت! بروی توکی هر ز مان ورشكارول كمانى وكرامت برمسه مثرکان آن زیبا بسر موصدهان مسنافی دکرانت زلف وخال دخیش اروچهٔ وربورسو جان سستانی د کر ب ن عنق را مدلب برند رسیایی را را مایی و نکرېت

خوایی دیگرات راتستی با ماغضینا کی این نشوحی استحسا بی د کم ی را تن کجانی زنده است تن ما رانجانی و کر است تبرغا زي حان مشكرا تَيْرِمُرُكانِ راكمُكِ بِي وَكُرٍ إ

و اللقى زنجابى ر ن ما کیا پی جا مرحا بان نامودا

ملاکش بکهی ما مدکر د



ر. س بهما ن ر د رکه رلف تومه شار رو ی د بوارمح آرا مکی با ما ا زین قطره رہی كفي مدار

اِن دمی را کاسماتسردا مردا <sup>د</sup>

يت جراهما ل يت بجراضطبار نگری زندان د وست می نبدد خلام غرقه دریای عنق می کرنبد کسن ر ان برن پس نردنی الم<sup>ارخم</sup> حَار عال*ق جا*ن ما ایکه صبحت کنی دبی خو با ن مرو می زوم کر مرا بو د پرست حنیشا

، وزلفین ټوکر ده ولانرانسکا نوفرو دآمدی در د المارى رما ما رنگش مرد وا

و محبو ن زجه داری ن ير يهيج كرد م 6,9 1/ ظردوس ی د و ر ا عل م مج مار

سرسهوده كرو با دل مهوره كا ئة الرخلق إ<sup>ر</sup>

مرکوی د ونهشه ت نگدلاراکیست ما ب درگداوت کبار جان بيرى داشتيم البعقل سرحمني را سرار کلم لت دیخرا ز حال ما ت میخرات انجار

وم شکین کوئرا وارد زمى مكن زا بدكه ازرو زا زل لدُوِّرات عالم شنخ ما ا چرامهرو ده در تطریر م<sup>ا</sup>ن نیان مهشتی تخیر

ى نفكر حرفى ازآن لعل خْنْدُ السنس<sup>ا</sup>رُ دە اندرستىچى كەپ چىوالسنت ل<sup>از</sup> روز کاری بو وحسرت دارندانط<sup>لب</sup> منش با و مهیو دی وش چونځیسی مربر ری با مرد م قبطی سان چون کوسی عران ک کررنج بری ماری درسایه مرد ان بر ورنوارشوی ماری خاری کلیتما بایش ردعتق سرا رز ایان ماس

ورمان چه در دی جوی ما چکفری خواه ا آدی و ویرانی چون هرد و نمی پاید ا بآد چونتوان لود فی غایله ویران مین را با ن برسیان مرزی با بسروساما ن*گرميجوي و* ا دلية المندولي*ّ كرسياطا ومام*" ەرتىرزىدمجبوسك ئوبىمالىپكان بن

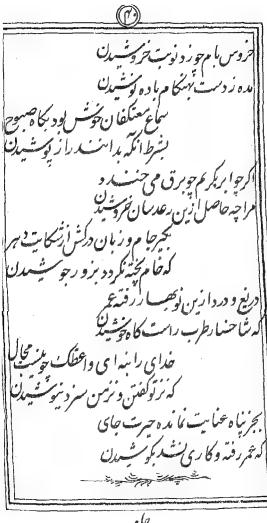
بنبردورخودنفكرعا رى د دا نا فى <del>بو</del>ن عرک محانین آی دوج چول بر

تو نيويم عب رتو نيوسسم ک چوباز د وختما زمېرچېت چه کمک د ام تو راندم

سپورق کندی پرونو دیک کورم ل حداثقا و. نسخرد و نسخرد و لەرنىستى وترىيد رىتم

بحوكذر

ر د وختما ز<sup>ا</sup>هرچه<sup>چ</sup> ن زمان ک*دبر*ومی<sup>ه</sup>



ام چیخوا پر نو دن فاک ساکن فلک مدر حرکت فاک ساکن فلک بدالت كدا غارجه بوده ی که با ران رد ندکل مراما ن محد شد که افتأ د ما رانصر شای

بخبرزها لم ماکی کهی ملا مست غ قه درمهانم توخفته مرکها ری رحداری ای بر نوصب ری هرکس که بودا زین در میدخوشیدن جزمن که رفت عمرم دراین میدوا بواره دنتمنان راخاطربهمی نوازی وسته دوستا زاضایع همی کذاری

به محالی صابع ہمہ تتغالى في رفعلي آس فا أرثًا مِر مدردي الرازماقي مرُردي وتجنشه فالعارب ت ما دا ماری ما ماره دانست اری یا ری زما رخ بنس کرکس بردازمار باری راندسرق

نوس و دهدوانی ماتوانی کل عداری مرغراري ويفلانق مركت متاو دامن صلتر ىندىشەل ما

بررفته مردأه بهمان كهويد ارو وو ره کاست باياده زك وبا د دجي

لامب

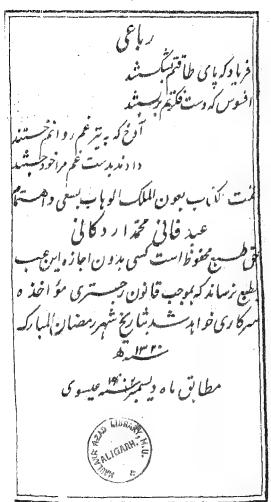
زن ن ره تازی حدست رای درای

بایبندی بن ن به به بازید برای کندر دان سالام را چی گفردان سالام را عشق حیت بسیت گرجانها کندای ما مارون شیرسیت کردنها کنداجام ا فنون سندي جرازا تعربهرا من في ما عرت رائع الدر رفتن ورية عرت را رام، پای کوبا نی سافت کرد باختار این ا درمیم فی معامد شکندا عنیام دا بهماخر واتام!

بووزاعی کر رنخ یا موسٹ بیث

شد د وجاراز قضای ن<sub>ه</sub> داش زاغی از حرک دوس*تدار* انش ب دری. مبری کون خو وهب کنے کشیعت سے کئے

لتازكون فوكينستن رمش منیاید ون سنال زوکران ون يديني كه با ركشته كران خ ی تست اینچه کر و ه سرات ارخ د و کاروبارو للج خو و ار لوّ انی کن رىپ توانىكن



Copy Right.

## STRAY POEMS

OF

## PROFESSOR MIRZA HAIRAT

late Professor of Persian,

## ELPHINSTONE COLLEGE, BOMBAY.

WITH AN INTRODUCTION

Containing a short Account of the Life of the Author

PROPRIFTOR & PUBLISHER:
MAHOMED ARDAKHANI.

MILO	DUE	DATE	1915 01 Mm
,			
	]	11 . L L	

O Yri	9 112		माळाता
	لرين	30 3 2 3 M	عراه
		1965/5/	procedings Objective and Relative States
Date	No.	Date	No.